



Prot. 7878/ASP/DG del 08/06/2011

Al Responsabile del Flusso RAD-R



Prot. 7878/ASP/DG del 08/06/2011

e p.c. Al Direttore Sanitario

*Strutture di riabilitazione post-acuzie nel Lazio*

LORO SEDI

Oggetto: Modifiche relative al tracciato RAD-R

Con riferimento alla Direttiva ASP N.2 del 01/07/2010 "Procedure 2010 per la correzione di errori di registrazione nel flusso RAD-R" e alla successiva Nota ASP 14477 del 27/10/2010 "Indicazioni operative in applicazione della Direttiva ASP N.2", si segnalano alcune modifiche relative all'inserimento dei record nel flusso RAD-R.

Nel tracciato XML del file relativo all'invio di una scheda anagrafica è stato aggiunto il campo "proric" affinché le modifiche relative a tale sezione siano riferite al singolo ricovero per cui si vuole apportare la modifica. Il nuovo schema XML è riportato nell'allegato 1, ove in grassetto è evidenziata la parte relativa al nuovo campo aggiunto, mentre nell'allegato 2 si fornisce un esempio di compilazione di un invio di scheda anagrafica.

Nel ricordare che la modifica di un record già inserito può avvenire solo con riferimento a record "completi", ossia solo quando risulti già inserita nel sistema la terna "anagrafica, accettazione, dimissione", si precisa che la stessa regola è stata implementata per l'invio di successive modifiche ad uno stesso ricovero: potranno quindi essere inviate modifiche a record già variati solo dopo aver completato la precedente modifica, ossia esclusivamente quando risulti completata all'interno del flusso modificate la terna "anagrafica, accettazione, dimissione" relativa alla precedente variazione.

Per quanto riguarda i termini per l'invio delle accettazioni e delle dimissioni, nel precisare che nulla è modificato in riferimento ai tempi previsti per l'invio dei dati, si segnala che l'invio delle accettazioni sarà consentito anche oltre il termine del 15° giorno dalla data di accettazione e che l'invio delle dimissioni potrà avvenire anche oltre il termine del 15° giorno del secondo mese successivo alla dimissione ma in questi casi, tuttavia, i record inseriti non saranno valorizzati né considerati a fini amministrativi come produzione riconosciuta.

Infine, per quanto riguarda la sezione relativa ai pazienti a carico di istituzioni estere (file C), che dal 1° Novembre 2010 è stata integrata nel tracciato RAD-R, sono stati introdotti controlli e regole di congruenza, descritti nell'allegato 3.



LAZIOSANITÀ  
AGENZIA DI SANITÀ PUBBLICA

REGIONE  
LAZIO

Le modifiche in argomento (variazioni tracciato e regole del flusso modifice, invio extra-limite, regole e controlli della sezione "file C") saranno attive a decorrere dal 20/06/2011. Si invitano, pertanto, tutte le strutture ad adeguare entro tale data il sistema di invio dei dati al nuovo il tracciato xml e alle nuove regole introdotte.

Per ulteriori informazioni è disponibile, come di consueto, il servizio di help desk dell'ASP (inforiab@asplazio.it , 06/83060373) attivo dal lunedì al giovedì dalle 11,30 alle 17,00.

Cordiali saluti

Il Responsabile del  
Servizio Sistemi Informativi e  
Gestione Servizi Aziendali  
*Ing. Giuliano Lori*

*Giuliano Lori*

Il Direttore Generale  
Dott.ssa Gabriella Guasticchi

*Gabriella Guasticchi*

All. 5  
IS/PP

*BW*



## ALLEGATO 1 – schema XML

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<!-- edited with XMLSpy v2010 (http://www.altova.com) by Claudio Grego (Laziosanita) -->
<!-- Laziosanità - Via S. Costanza, 53 - 00198 Roma -->
<!-- RAD-R - ANAGRAFICA -->
<!-- RAD-R - ANAGRAFICA -->
<xs:schema xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema" elementFormDefault="qualified" attributeFormDefault="unqualified">
  <xs:element name="sio_sdo">
    <xs:annotation>
      <xs:documentation>Definizione file anagrafico v.2011</xs:documentation>
    </xs:annotation>
    <xs:complexType>
      <xs:sequence>
        <xs:element name="anagrafica" maxOccurs="unbounded">
          <xs:complexType>
            <xs:sequence>
              <xs:element name="nome">
                <xs:simpleType>
                  <xs:restriction base="xs:string">
                    <xsmaxLength value="50"/>
                    <xs:whiteSpace value="preserve"/>
                  </xs:restriction>
                </xs:simpleType>
              </xs:element>
              <xs:element name="cognome">
                <xs:simpleType>
                  <xs:restriction base="xs:string">
                    <xs:whiteSpace value="preserve"/>
                    <xsmaxLength value="50"/>
                  </xs:restriction>
                </xs:simpleType>
              </xs:element>
              <xs:element name="codfis">
                <xs:simpleType>
                  <xs:restriction base="xs:string">
                    <xs:length value="16"/>
                    <xs:whiteSpace value="collapse"/>
                  </xs:restriction>
                </xs:simpleType>
              </xs:element>
              <xs:element name="codfisc_orig" minOccurs="0">
                <xs:simpleType>
                  <xs:restriction base="xs:string">
                    <xs:length value="16"/>
                    <xs:whiteSpace value="collapse"/>
                  </xs:restriction>
                </xs:simpleType>
              </xs:element>
              <xs:element name="proric" minOccurs="0">
                <xs:simpleType>
                  <xs:restriction base="xs:string">
                    <xs:length value="6"/>
                  </xs:restriction>
                </xs:simpleType>
              </xs:element>
              <xs:element name="sesso">
                <xs:simpleType>
                  <xs:restriction base="xs:string">
                    <xs:length value="1"/>
                    <xs:enumeration value="1"/>
                    <xs:enumeration value="2"/>
                  </xs:restriction>
                </xs:simpleType>
              </xs:element>
              <xs:element name="comnas">
                <xs:simpleType>
                  <xs:restriction base="xs:string">
                    <xs:whiteSpace value="collapse"/>
                  </xs:restriction>
                </xs:simpleType>
              </xs:element>
            </xs:sequence>
          </xs:complexType>
        </xs:element>
      </xs:sequence>
    </xs:complexType>
  </xs:element>
</xs:schema>
```



```
        <xs:length value="6"/>
        <xs:pattern value="d{6}"/>
    </xs:restriction>
</xs:simpleType>
</xs:element>
<xs:element name="datnas" type="xs:date"/>
<xs:element name="comres">
    <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:string">
            <xs:whiteSpace value="collapse"/>
            <xs:length value="6"/>
            <xs:pattern value="d{6}"/>
        </xs:restriction>
    </xs:simpleType>
</xs:element>
<xs:element name="cirrom" minOccurs="0">
    <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:string">
            <xs:length value="4"/>
            <xs:enumeration value="RM01"/>
            <xs:enumeration value="RM02"/>
            <xs:enumeration value="RM03"/>
            <xs:enumeration value="RM04"/>
            <xs:enumeration value="RM05"/>
            <xs:enumeration value="RM06"/>
            <xs:enumeration value="RM07"/>
            <xs:enumeration value="RM08"/>
            <xs:enumeration value="RM09"/>
            <xs:enumeration value="RM10"/>
            <xs:enumeration value="RM11"/>
            <xs:enumeration value="RM12"/>
            <xs:enumeration value="RM13"/>
            <xs:enumeration value="RM15"/>
            <xs:enumeration value="RM16"/>
            <xs:enumeration value="RM17"/>
            <xs:enumeration value="RM18"/>
            <xs:enumeration value="RM19"/>
            <xs:enumeration value="RM20"/>
        </xs:restriction>
    </xs:simpleType>
</xs:element>
<xs:element name="cittad">
    <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:string">
            <xs:length value="3"/>
        </xs:restriction>
    </xs:simpleType>
</xs:element>
<xs:element name="staciv">
    <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:int">
            <xs:enumeration value="1"/>
            <xs:enumeration value="2"/>
            <xs:enumeration value="3"/>
            <xs:enumeration value="4"/>
            <xs:enumeration value="5"/>
            <xs:enumeration value="9"/>
        </xs:restriction>
    </xs:simpleType>
</xs:element>
<xs:element name="titstu" minOccurs="0">
    <xs:simpleType>
        <xs:restriction base="xs:int">
            <xs:enumeration value="1"/>
            <xs:enumeration value="2"/>
            <xs:enumeration value="3"/>
            <xs:enumeration value="4"/>
            <xs:enumeration value="5"/>
            <xs:enumeration value="9"/>
        </xs:restriction>
    </xs:simpleType>
</xs:element>
```



LAZIOSANITÀ  
AGENZIA DI SANITÀ PUBBLICA

```
</xs:simpleType>
</xs:element>
<xs:element name="profes" minOccurs="0">
  <xs:simpleType>
    <xs:restriction base="xs:int">
      <xs:enumeration value="1"/>
      <xs:enumeration value="2"/>
      <xs:enumeration value="3"/>
      <xs:enumeration value="4"/>
      <xs:enumeration value="5"/>
      <xs:enumeration value="6"/>
      <xs:enumeration value="9"/>
    </xs:restriction>
  </xs:simpleType>
</xs:element>
<xs:element name="profes1" minOccurs="0">
  <xs:simpleType>
    <xs:restriction base="xs:int">
      <xs:enumeration value="1"/>
      <xs:enumeration value="2"/>
      <xs:enumeration value="3"/>
      <xs:enumeration value="4"/>
      <xs:enumeration value="5"/>
      <xs:enumeration value="6"/>
      <xs:enumeration value="9"/>
    </xs:restriction>
  </xs:simpleType>
</xs:element>
<xs:element name="profes2" minOccurs="0">
  <xs:simpleType>
    <xs:restriction base="xs:int">
      <xs:enumeration value="1"/>
      <xs:enumeration value="2"/>
      <xs:enumeration value="3"/>
      <xs:enumeration value="4"/>
      <xs:enumeration value="5"/>
      <xs:enumeration value="9"/>
    </xs:restriction>
  </xs:simpleType>
</xs:element>
</xs:sequence>
</xs:complexType>
</xs:element>
</xs:sequence>
</xs:complexType>
</xs:element>
</xs:schema>
```



REGIONE  
LAZIO

LAZIOSANITÀ  
AGENZIA DI SANITÀ PUBBLICA

## ALLEGATO 2 – esempio invio XML-anagrafica

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<!-- Laziosanità - Via S. Costanza, 53 - 00198 Roma -->
<!-- RAD-R - Anagrafica - Esempio -->
<sio_sdo xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance">
    <anagrafica>
        <nome>XXXXXXX</nome>
        <cognome>YYYYYYYY</cognome>
        <codfis>XXXXYY70L01D284Y</codfis>
        <codfisc_orig></codfisc_orig>
        <prorlc>000001</prorlc>
        <sesso>1</sesso>
        <comnas>058091</comnas>
        <datnas>1970-01-25</datnas>
        <comres>058091</comres>
        <cirrom>rm11</cirrom>
        <cittad>100</cittad>
        <staciv>1</staciv>
        <titstu>3</titstu>
        <profes>1</profes>
        <profes1>1</profes1>
        <profes2>1</profes2>
    </anagrafica>
</sio_sdo>
```



### **ALLEGATO 3 –Regole di codifica e controlli in accettazione per la sezione “file C” del RADR**

A partire dal 1° Novembre 2010 le informazioni relative a pazienti a carico di istituzioni estere (File C) sono state integrate nel tracciato RAD-R e non più trasmesse in un file a parte. Nel caso in cui venga selezionato l'onore di degenza A, B, C, D od E è obbligatorio compilare la sezione relativa alla mobilità internazionale (file C).

Si ricorda che se il Codice Fiscale è STP, l'onore dovrà essere necessariamente A od E, mentre se codice fiscale è ENI, l'onore dovrà essere necessariamente E.

Se si inserisce un Codice Fiscale non ENI né STP non è consentito l'onore A od E.

Lo schema riportato nell'allegato 4 fornisce il tracciato record della sezione “file C” e riassume i controlli effettuati dal sistema.

La **tipologia dell'attestato di diritto** (campo *tipattestato*) è un campo obbligatorio, e deve essere riempito con una delle seguenti sigle: UE (attestato team non italiana), AE (altro attestato UE), TP (tessera STP), XT (attestato paese in convenzione), SA (attestato SASN), EN (attestato ENI). In particolare, se viene selezionato l'onore A, il tipo attestato corrispondente dovrà essere TP, se viene indicato l'onore B, il tipo attestato corrispondente dovrà essere SA, per l'onore E il tipo attestato corrispondente dovrà essere o TP o EN e per onore C o D dovrà corrispondere il tipo attestato UE, AE o XT.

Il **codice della cassa di istituzione estera competente** (campo *cciec*) e la **sigla del paese di istituzione estera competente** (campo *istcompetente*) sono campi obbligatori solo se viene indicato come tipo attestato UE, AE o XT; per il campo *istcompetente* è disponibile una tabella che contiene le sigle per ogni paese (Allegato 5).

Il **codice qualifica beneficiario** (campo *codqualben*) non ha carattere di obbligatorietà, va compilato solo per i lavoratori e i familiari dei lavoratori, per gli attestati AE (modelli E106 e E109) e per San Marino, Tunisia, Croazia. Nel caso in cui venga compilato tuttavia dovranno essere inseriti esclusivamente i seguenti valori: 1 (lavoratore subordinato), 2 (lavoratore autonomo), 9 (lavoratore frontaliero-autonomo), 10 (lavoratore frontaliero-subordinato), 11 (lavoratore disoccupato).

Il **codice attestato** (campo *codattestato*) è obbligatorio solo se il tipo attestato è UE, AE o XT, ma per tipologia attestato di diritto UE (paesi dell'unione europea, SEE e svizzera) dovrà necessariamente corrispondere a uno dei due codici EHIC o REPL e tali codici, a loro volta, potranno essere inseriti esclusivamente se il tipo attestato è UE.

La **data di fine validità dell'attestato** è sottoposta a controlli relativi al formato (AAAAMMGG per l'invio XML e GG/MM/AAAA per l'invio on-line) e alla congruenza (deve essere maggiore o uguale della data di ricovero), tuttavia l'inserimento è obbligatorio solo se il tipo attestato è UE, AE, TP o EN.

Il **numero della tessera Team** è obbligatorio solo per tipo attestato UE mentre l'**identificativo personale concesso dalla cassa estera competente** è obbligatorio solo se il tipo attestato è UE, AE.

Se l'onore è A, B, C, D od E, ma non vengono rispettati i controlli sopradescritti per ciascun campo il record verrà scartato. Viceversa, la sezione “file C” deve essere vuota (non compilata) se l'onore indicato NON è uno fra A, B, C, D od E, altrimenti il record verrà scartato.



## Allegato 4 – Tracciato record per la sezione "file C" del RADR

TRACCIATO RECORD FILE C - RADR-R  
COMPILAZIONE SE ONERE=A,B,C,D o E

Variabile	descrizione	Valori possibili	Vincoli	Obligatorietà	formato																																										
Tipattestato	Tipologia attestato di diritto	UE=attestato Team non italiano AE=Altro attestato UE TP=Tessera STP XT=Attestato paese in convenzione SA=Attestato SASN EN=Attestato ENI	Vincoli Type attestato <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <th>Onere</th> <th>UE</th> <th>AE</th> <th>TP</th> <th>XT</th> <th>SA</th> <th>EN</th> </tr> <tr> <td>A</td> <td></td> <td></td> <td>X</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>B</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>X</td> <td></td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>X</td> <td>X</td> <td></td> <td>X</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>X</td> <td>X</td> <td></td> <td>X</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>E</td> <td></td> <td></td> <td>X</td> <td></td> <td></td> <td>X</td> </tr> </table>	Onere	UE	AE	TP	XT	SA	EN	A			X				B					X		C	X	X		X			D	X	X		X			E			X			X	Obligatorio	Char 2
Onere	UE	AE	TP	XT	SA	EN																																									
A			X																																												
B					X																																										
C	X	X		X																																											
D	X	X		X																																											
E			X			X																																									
Cdec	Codice Cassa Istituzione Estera Competente			Obligatorio, tranne per tipo attestato TP, SA, EN	Char 10																																										
Istcompetente	Sigla Paese Istituzione Estera Competente	Tabella codici - Allegato 3(RAD-R, al3_cod_paesi)		Obligatorio, tranne per tipo attestato TP, SA, EN	Char 3																																										
codqualben	Codice Qualifica Beneficiario	1=Lavoratore Subordinato 2=Lavoratore Autonomo 3=Lavoratore Frontaliero (Subordinato) 10=Lavoratore Frontaliero (Autonomo) 11=Lavoratore disoccupato	Da compilare SOLO per i lavoratori e i familiari dei lavoratori, attestato tessera AE (modelli E106 e E109), e per San Marino, Tunisia, Croazia	Facoltativo-vincolato, può essere mancante ma se compilato deve essere uno dei valori possibili	Char 2																																										
codattestato	Codice Attestato	EHIC/REPL: per tipologia attestato di diritto 'UE' – paesi dell'unione europea eee e svizzera		Obligatorio, tranne per tipo attestato TP, SA, EN. In caso di attestato UE ammesso solo EHIC o REPL e viceversa	Char 5																																										
datelinevalid	Data Fine Validità Attestato		controllo formato data e datelinevalid>=datric	Obligatorio per UE, AE, TP, EN e Facoltativo-vincolato per gli altri attestati, per i quali può essere mancante ma se inserita deve rispettare i vincoli	AAAAMMGG (es. 2009-01-01)																																										
tessera_team	Numero di Tessera TEAM o altro attestato			Obligatorio solo per UE	Char 20																																										
identificativo_pers	Identificativo personale Concesso dalla cassa estera competente			Obligatorio solo per UE AE	Char 20																																										

### NOTE/CONTROLLI:

SE CODICE FISCALE è STP ==> ONERE A o E

SE CODICE FISCALE è ENI ==> ONERE E

SE ONERE è A,B,C,D o E e NON SONO RISPETTATI I CONTROLLI DEL FILE C (campi obbligatori e facoltativi-vincolati)==> SCARTO

SE VENGONO COMPILETTATE LE VARIABILI DEL FILE C e ONERE è DIVERSO DA A,B,C,D o E ==> SCARTO



**Allegato 5 – Tabella codici paesi dell'Unione Europea, SEE, Convenzionati**

Paesi UE, SEE, CONVENZIONATI	CODICE
Austria	AT
Belgio	BE
Bulgaria	BG
Svizzera	CH
Cipro	CY
Repubblica ceca	CZ
Germania	DE
Danimarca	DK
Estonia	EE
Spagna	ES
Finlandia	FI
Francia	FR
Regno Unito	GB
Grecia	GR
Ungheria	HU
Irlanda	IE
Islanda	IS
Liechtenstein	LI
Lituania	LT
Lussemburgo	LU
Lettonia	LV
Malta	MT
Paesi Bassi	NL
Norvegia	NO
Polonia	PL
Portogallo	PT
Romania	RO
Svezia	SE
Slovenia	SI
Slovacchia	SK
Argentina	AR
Australia	AU
Brasile	BR
Montenegro	ME
Monaco	MC
Tunisia	TN
Capo Verde	CV
Croazia	HR
San Marino	SM
Bosnia - Erzegovina	BA
Repubblica di Macedonia	MK
Serbia	RS